



IL-QORTI
EWROPEA
TAL-AWDITURI

Rapport dwar il-kontijiet annwali tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura għas-sena finanzjarja 2019

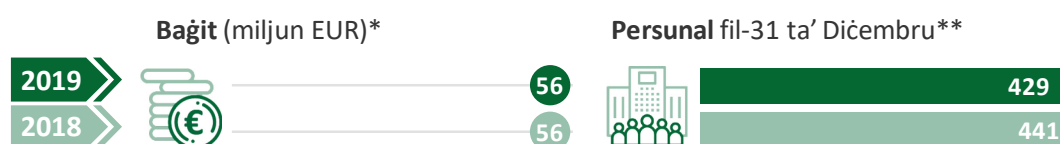
flimkien mar-risposta tal-Aġenzija

Introduzzjoni

01 L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (minn hawn 'il quddiem "l-Aġenzija", jew "l-EACEA"), li tinsab fi Brussell, ġiet stabbilita bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE li tħassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE¹. Il-kompitu tal-Aġenzija huwa l-ġestjoni ta' programmi li jiġu deċiżi mill-Kummissjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni, l-awdjoviżiv u l-kultura, inkluż it-tweġġiq tal-implimentazzjoni dettaljata ta' proġetti tekniċi.

02 Il-**Graff 1** tippreżenta ċ-ċifri ewlenin għall-Aġenzija².

Graff 1: Iċ-ċifri ewlenin għall-Aġenzija



* Iċ-ċifri tal-baġit huma bbażati fuq l-ammont totali tal-appropriazzjonijiet ta' pagament disponibbli matul is-sena finanzjarja.

** "Il-persunal" jinkludi uffiċjali, aġenti temporanji u persunal kuntrattwali tal-UE, kif ukoll esperti nazzjonali sekondati, iżda jeskludi haddiema *interim* u konsulenti.

Sors: il-Kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018, u l-Kontijiet annwali konsolidati proviżorji tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2019; iċ-ċifri tal-persunal ipprovduti mill-Aġenzija.

Informazzjoni li tappoġġa d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni

03 L-approċċ tal-awditjar meħud mill-Qorti jinkludi proċeduri analitiċi tal-awditjar, ittestjar dirett tat-tranżazzjonijiet u valutazzjoni tal-kontrolli ewlenin tas-sistemi ta' superviżjoni u kontroll tal-Aġenzija. Dan huwa ssupplimentat b'evidenza pprovduta mix-xogħol ta' awdituri oħrajn u analiżi tal-informazzjoni li l-manigment tal-Aġenzija jkun ipprovdut.

¹ ĠU L 343, 19.12.2013, p. 46.

² Aktar informazzjoni dwar il-kompetenzi u l-attivitajiet tal-Aġenzija hija disponibbli fuq is-sit web tagħha: www.eacea.europa.eu.

Id-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni pprovduta mill-Qorti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill – Rapport tal-awditur indipendenti

Opinjoni

04 Aħna awditjajna:

- (a) il-kontijiet tal-Aġenzija li jinkludu r-rapporti finanzjarji³ u r-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit⁴ għas-sena finanzjarja li ntemmet fil- 31 ta' Diċembru 2019, u
- (b) il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati dawk il-kontijiet

kif meħtieġ mill-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

Affidabbiltà tal-kontijiet

Opinjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet

05 Fl-opinjoni tagħna, il-kontijiet tal-Aġenzija għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja tal-Aġenzija fil-31 ta' Diċembru 2019, ir-riżultati tal-operazzjonijiet tagħha, il-flussi tal-flus tagħha, u l-bidliet fl-assi netti għas-sena li ntemmet dakinhar, skont ir-Regolament Finanzjarju tagħha u r-regoli kontabilistiċi adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni. Dawn huma bbażati fuq standards tal-kontabbiltà għas-settur pubbliku li huma aċċettati internazzjonalment.

Kwistjoni oħra

06 B'rabta mal-avvenimenti li seħħew u l-fatti magħrufa wara d-data tat-trażmissjoni tal-Kontijiet annwali proviżorji mill-Aġenzija, rigward l-effetti tal-kriżi li

³ Ir-rapporti finanzjarji jinkludu l-karta tal-bilanċ, ir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja, ir-rapport tal-flussi tal-flus, ir-rapport tal-bidliet fl-assi netti u sommarju tal-politiki kontabilistiċi sinifikanti u noti oħra ta' spjegazzjoni.

⁴ Ir-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit jinkludu r-rapporti li jaggregaw l-operazzjonijiet baġitarji kollha u n-noti ta' spjegazzjoni.

rriżultat mill-COVID-19, l-Aġenzija, fil-kontijiet annwali finali, ma għamlitx divulgazzjonijiet xierqa dwar l-impatt tal-miżuri tal-COVID-19 fuq l-operazzjonijiet attwali u dawk antiċipati tal-istess Aġenzija, hekk kif kien raġonevolment magħruf fid-data tat-trażmissjoni tal-kontijiet annwali finali.

Legalità u regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

Dħul

Opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tad-dħul li fuq huma bbażati l-kontijiet

07 Fl-opinjoni tagħna, id-dħul li fuq huma bbażati l-kontijiet għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 huwa legali u regolari fl-aspetti materjali kollha.

Pagamenti

Opinjoni dwar il-legalità u r-regolarità tal-pagamenti li fuqhom huma bbażati l-kontijiet

08 Fl-opinjoni tagħna, il-pagamenti li fuqhom huma bbażati l-kontijiet għas-sena li ntemmet fil-31 ta' Diċembru 2019 huma legali u regolari fl-aspetti materjali kollha.

Baži għal opinjonijiet

09 Aħna wettaqna l-awditu tagħna skont l-Istandards Internazzjonali tal-Awditjar (ISAs) u l-Kodiċijiet tal-Etika tal-IFAC, u l-Istandards Internazzjonali tal-Istituzzjonijiet Supremi tal-Awditjar (ISSAIs) tal-INTOSAI. Ir-responsabbiltajiet tagħna skont dawn l-istandards jingħataw f'aktar dettall fit-taqsima "Responsabbiltajiet tal-awditur" fir-rapport tagħna. F'konformità mal-Kodiċi ta' Etika għall-Kontabilisti Professjonali maħruġ mill-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Etika għall-Kontabilisti (il-Kodiċi tal-IESBA) u mar-rekwiżiti etiċi li huma rilevanti għall-awditu tagħna, aħna indipendenti u wettaqna r-responsabbiltajiet etiċi l-oħra tagħna skont dawn ir-rekwiżiti u l-Kodiċi tal-IESBA. Aħna nemmnu li l-evidenza għall-awditjar li ksibna hija suffiċjenti u xierqa biex tipprovdi baži għall-opinjoni tagħna.

Responsabbiltajiet tal-manigment u ta' dawk inkarigati mill-governanza

10 Skont l-Artikoli 310 sa 325 tat-TFUE u r-Regolament Finanzjarju tal-Aġenzija, il-manigment tal-Aġenzija huwa responsabbli mit-tnejn u l-preżentazzjoni tal-kontijiet tal-Aġenzija abbażi ta' standards tal-kontabbiltà għas-settur pubbliku li huma aċċettati internazzjonalment, u mil-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Din ir-responsabbiltà tinkludi t-tfassil, l-implimentazzjoni u ż-żamma ta' kontrolli interni rilevanti għat-tnejn u l-preżentazzjoni ta' rapporti finanzjarji li jkunu ħielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali, sew jekk minhabba frodi u sew jekk minhabba xi żball. Il-manigment tal-Aġenzija huwa responsabbli wkoll milli jiżgura li l-attivitajiet, it-tranzazzjonijiet finanzjarji u l-informazzjoni riflessi fir-rapporti finanzjarji jkunu jikkonformaw mar-rekwiżiti uffiċjali li jirregolaw dawk ir-rapporti. Il-manigment tal-Aġenzija jerfa' r-responsabbiltà aħħarija għal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati l-kontijiet tal-Aġenzija.

11 Fit-tnejn tal-kontijiet, il-manigment tal-Aġenzija huwa responsabbli milli jivvaluta l-kapaċità tal-Aġenzija li tkompli bħala negozju avvjat. Huwa jrid jiddivulga, kif applikabbli, kull kwistjoni li tolgot l-istatus tal-Aġenzija bħala negozju avvjat, u juża l-bażi kontabilistika ta' negozju avvjat, dment li ma jkunx biġsiebu jillikwida l-entità jew itemm l-operazzjonijiet, jew inkella ma jkollu l-ebda alternattiva realistika ħlief li jagħmel dan.

12 Dawk inkarigati mill-governanza huma responsabbli mis-sorveljanza tal-proċess ta' rappurtar finanzjarju tal-Aġenzija.

Ir-responsabbiltajiet tal-awditur għall-awditjar tal-kontijiet u tat-tranzazzjonijiet ta' bażi

13 L-oġettivi tagħna huma li niksbru aċċertament raġonevoli dwar jekk il-kontijiet tal-Aġenzija jkunux ħielsa minn kwalunkwe dikjarazzjoni skorretta materjali u dwar jekk it-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati jkunux legali u regolari u li, fuq il-bażi tal-awditu tagħna, nipprovdu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew lil awtoritajiet ta' kwittanza rispettivi oħra b'dikjarazzjonijiet ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet tal-Aġenzija u dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Aċċertament raġonevoli huwa aċċertament ta' livell għoli, iżda mhuwiex garanzija li awditu dejjem se jaqbad dikjarazzjoni skorretta materjali jew nuqqas ta' konformità meta dawn ikunu jeżistu. Dawn jistgħu jiġu kkaġunati minn frodi jew minn xi żball u jitqiesu materjali jekk, individwalment jew flimkien, jistgħu jkunu mistennija, b'mod

ragonevoli, li jinfluwenzaw id-deċiżjonijiet ekonomiċi li l-utenti jieħdu fuq il-baži ta' dawn il-kontijiet.

14 Għad-dħul, aħna nivverifikaw is-sussidji li jiġu riċevuti mingħand il-Kummissjoni jew mingħand il-pajjiżi li jikkooperaw mal-Aġenzija u nivvalutaw il-proċeduri tal-Aġenzija għall-għbir ta' tariffi u ta' introjtu ieħor, jekk ikun il-każ.

15 Għall-infiq, aħna neżaminaw it-tranzazzjonijiet ta' pagament meta l-infiq ikun ġie mġarrab, irreġistrat u aċċettat. Dan l-eżaminar ikopri l-kategoriji kollha ta' pagamenti (inklużi dawk li jkunu saru għax-xiri ta' assi) minbarra pagamenti bil-quddiem fil-punt meta jsiru. Il-pagamenti bil-quddiem jiġu eżaminati meta r-riċevitur tal-fondi jipprovdi ġustifikazzjoni għall-użu xieraq tagħhom u l-Aġenzija taċċetta l-ġustifikazzjoni billi tapprova l-pagament bil-quddiem, sew jekk fl-istess sena u sew jekk aktar tard.

16 F'konformità mal-ISAs u l-ISSAIs, aħna neżerċitaw il-ġudizzju professjonali tagħna u nżommu xetticiżmu professjonali tul l-awditu. Barra minn hekk, aħna:

- Nidentifikaw u nivvalutaw ir-riskji ta' dikjarazzjoni skorretta materjali tal-kontijiet u ta' nuqqas ta' konformità materjali mit-tranzazzjonijiet ta' baži mar-rekwiziti tal-qafas legali tal-Unjoni Ewropea, sew jekk minħabba frodi u sew jekk minħabba xi żball, infasslu u nwettqu proċeduri tal-awditjar li jirrispondu għal dawk ir-riskji, u niksbu evidenza għall-awditjar li tkun suffiċjenti u adegwata biex tipprovdi baži għall-opinjonijiet tagħna. Ir-riskju li ma jinqabdux jew dikjarazzjoni skorretta materjali jew inkella nuqqas ta' konformità b'riżultat ta' frodi huwa oġġettivament ogħla mir-riskju li dawn ma jinqabdux meta jkunu b'riżultat ta' żball, billi frodi tista' tinvolvi kollużjoni, falsifikazzjoni, ommissjonijiet intenzjonali, rappreżentazzjonijiet żbaljati, jew każijiet fejn jinqabżu l-kontrolli interni.
- Niksbu fehim tal-kontrolli interni rilevanti għall-awditu sabiex infasslu proċeduri tal-awditjar li jkunu xierqa fiċ-ċirkustanzi, iżda mhux bl-iskop li nagħtu opinjoni dwar l-effettività tal-kontrolli interni.
- Nevalwaw l-adegwatezza tal-politiki kontabilistiċi użati, ir-ragonevolezza tal-istimi kontabilistiċi u d-divulgazzjonijiet relatati li jsiru mill-manġment.
- Nilhqu konklużjoni dwar l-adegwatezza tal-użu mill-manġment tal-baži kontabilistika ta' negozju avvjat u, abbażi tal-evidenza għall-awditjar miksuba, jekk tkunx teżisti incertezza materjali relatata ma' avvenimenti jew kundizzjonijiet li jistgħu jixhtu dubju sinifikanti fuq il-kapaċità tal-Aġenzija li tkompli bħala negozju avvjat. Jekk aħna nikkonkludu li tkun teżisti incertezza materjali, aħna meħtieġa niġbdu l-attenzjoni, fir-rapport tal-awditur tagħna, għad-divulgazzjonijiet relatati fil-kontijiet jew, jekk dawn id-divulgazzjonijiet ma jkunux adegwati, nimmodifikaw l-opinjoni tagħna. Il-konklużjonijiet

tagħna huma bbażati fuq l-evidenza għall-awditjar miksuba sad-data tar-rapport tal-awditur tagħna. Madankollu, avvenimenti jew kundizzjonijiet futuri jistgħu jwasslu biex entità ma tkomplex bħala negozju avvja.

- Nevalwaw il-preżentazzjoni, l-istruttura u l-kontenut ġenerali tal-kontijiet, inklużi d-divulgazzjonijiet, u jekk il-kontijiet jirrappreżentawx it-tranzazzjonijiet u l-avvenimenti ta' bażi b'mod li tinkiseb preżentazzjoni ġusta.
- Niksbu evidenza adegwata u suffiċjenti għall-awditjar dwar l-informazzjoni finanzjarja tal-Aġenzija biex nesprimu opinjoni dwar il-kontijiet u t-tranzazzjonijiet li fuqhom huma bbażati. Aħna responsabbli mit-tmexxija, is-supervizzjoni u l-prestazzjoni tal-awditu. Nibqgħu unikament responsabbli għall-opinjoni tal-awditjar li nagħtu.

Aħna nikkomunikaw mal-manigment rigward, fost oħrajn, l-ambitu u t-twaqqit ippjanati tal-awditu u dwar sejbiet sinifikanti tal-awditjar, inklużi defiċjenzi sinifikanti fil-kontrolli interni li aħna nidentifikaw matul l-awditu tagħna. Mill-kwistjonijiet li dwarhom inkunu kkomunikajna mal-Aġenzija, aħna niddeterminaw dawk li kienu tal-akbar sinifikat fl-awditjar tal-kontijiet tal-perjodu attwali, u li għalhekk huma l-kwistjonijiet ewlenin tal-awditjar. Aħna niddeskrivu dawn il-kwistjonijiet fir-rapport tal-awditur tagħna, dment li l-ligi jew ir-regolament ma jkunux jipprekludu d-divulgazzjoni pubblika dwar il-kwistjoni jew meta, f'ċirkustanzi rari ħafna, aħna niddeterminaw li kwistjoni ma għandhiex tiġi kkomunikata fir-rapport tagħna minħabba li l-konsegwenzi avversi jekk dan isir ikunu mistennija, b'mod raġonevoli, li jkunu akbar mill-benefiċċji ta' din il-komunikazzjoni għall-interess pubbliku.

Segwitu għall-osservazzjonijiet mis-snin preċedenti

17 Harsa ġenerali lejn l-azzjoni li ttieġdet b'rispons għall-osservazzjonijiet tal-Qorti mis-snin preċedenti tingħata fl-**Anness**.

Dan ir-Rapport ġie adottat mill-Awla IV, immexxija mis-Sur Alex Brenninkmeijer, Membru tal-Qorti tal-Awdituri, fil-Lussemburgu fit-22 ta' Settembru 2020.

Għall-Qorti tal-Awdituri

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K-H Le'.

Klaus-Heiner Lehne

Il-President

Anness - Segwitu għall-osservazzjonijiet mis-snin preċedenti

Sena	Osservazzjonijiet tal-Qorti	Azzjoni li ttieħdet b'rispons għall-osservazzjonijiet tal-Qorti (Ikkompletata / Għadha għaddejja / Pendenti / M/A)
2017	Jeħtieġ li l-indipendenza tal-uffiċjal tal-kontabbiltà tissaħħaħ billi dan jibda jirrapporta direttament lid-Direttur (amministrattiv) u lill-Kumitat ta' Ġestjoni (funzjonali) tal-Aġenzija.	Ikkompletata

IT-RISPOSTA TAL UFFIĊĊJU

L-Uffiċċju ħa nota tar-rapport tal-Qorti.

DRITTIJIET TAL-AWTUR

© L-Unjoni Ewropea, 2020.

Il-politika tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri (QEA) dwar l-użu mill-ġdid hija implimentata bid-[Deċiżjoni Nru 6-2019 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri](#) dwar il-politika tad-*data* miftuħa u l-użu mill-ġdid ta' dokumenti.

Sakemm ma jkunx indikat mod ieħor (eż. f'avviżi individwali dwar id-drittijiet tal-awtur), il-kontenut tad-dokumenti tal-QEA, li huwa proprjetà tal-UE, huwa liċenzjat taħt il-[liċenzja Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Dan ifisser li l-użu mill-ġdid huwa awtorizzat, dment li l-awturi jingħataw kreditu xieraq u li l-bidliet jiġu indikati. Il-persuni li jużaw mill-ġdid dan il-kontenut ma jistgħux ibiddlu s-sinifikat jew il-messaġġ oriġinali tad-dokumenti. Il-QEA ma għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza relatata mal-użu mill-ġdid.

Inti meħtieġ tikseb drittijiet addizzjonali ċari jekk kontenut speċifiku juri individwi privati identifikabbli, pereżempju f'ritratti li jkun fihom il-membri tal-persunal tal-QEA, jew jekk ikun jinkludi xogħlijiet ta' parti terza. Fejn ikun inkiseb permess, tali permess għandu jikkancelła l-permess ġenerali msemmi hawn fuq u għandu jindika b'mod ċar kwalunkwe restrizzjoni dwar l-użu.

Biex tuża jew tirriproduci kontenut li ma jkunx proprjetà tal-UE, inti jista' jkun li jkollok titlob il-permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet tal-awtur.

Software jew dokumenti li jkunu koperti mid-drittijiet ta' proprjetà industrijali, bħal privattivi, trademarks, disinni rreġistrati, logos u ismijiet, huma esklużi mill-politika tal-QEA dwar l-użu mill-ġdid u inti ma għandekx il-liċenzja biex tużahom.

Il-familja ta' Siti Web istituzzjonali tal-Unjoni Ewropea, fi hdan id-dominju europa.eu, tipprovdi links għal siti ta' partijiet terzi. Peress li dawn ma jaqgħux taħt il-kontroll tal-QEA, inti mhegġeġ biex teżamina l-politiki tagħhom dwar il-privatezza u dwar id-drittijiet tal-awtur.

Użu tal-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri

Ma jistax isir użu mil-logo tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri mingħajr ma jinkiseb il-kunsens tagħha minn qabel.